

Talan väckt den 25 september 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Förbundsrepubliken Tyskland

(Mål C-424/08)

(2009/C 69/27)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: B. Schima och A. Sipos)

Svarande: Förbundsrepubliken Tyskland

Sökandens yrkanden

- Sökanden yrkar att domstolen ska fastställa att Förbundsrepubliken Tyskland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 11.1 c i rådets direktiv 96/82/EG av den 9 december 1996 om åtgärder för att förebygga och begränsa följderna av allvarliga olyckshändelser där farliga ämnen ingår, genom att de behöriga tyska myndigheterna inte upprättat planer för räddningsinsatser för alla anläggningar som lyder under föreskrifterna i artikel 9 i direktivet, och
- förplikta Förbundsrepubliken Tyskland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Enligt artikel 11.1 c i direktiv 96/82/EG ska medlemsstaterna, för alla anläggningar som lyder under föreskrifterna i artikel 9 i detta direktiv, se till att de behöriga myndigheterna utarbetar en extern plan för de räddningsinsatser som skall vidtas utanför verksamheten. Dessa externa planer ska inte bara innehålla information om räddningsinsatser inom anläggningen liksom utanför anläggningsområdet, utan också underrätta allmänheten om olyckor och hur man bör agera. Ytterligare information kan också behöva lämnas exempelvis till räddningstjänsten i andra medlemsstater vid allvarliga olyckshändelser som kan få gränsöverskridande följder.

Syftet med förevarande talan är att domstolen ska fastställa att Förbundsrepubliken Tyskland har åsidosatt artikel 11.1 c i direktiv 96/82/EG genom att inte ha upprättat planer för räddningsinsatser för alla anläggningar som lyder under föreskrifterna i artikel 9 i direktivet.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Landgericht Tübingen (Tyskland) den 15 oktober 2008 – FGK Gesellschaft für Antriebsmechanik mbH mot Notar Gerhard Schwenkel

(Mål C-450/08)

(2009/C 69/28)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Landgericht Tübingen

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: FGK Gesellschaft für Antriebsmechanik mbH

Motpart: Notar Gerhard Schwenkel

Ytterligare deltagare i rättegången: Ordföranden för Landgericht Tübingen

Tolkningsfråga

1. "Ska rådets direktiv 69/335/EEG av den 17 juli 1969 om indirekta skatter på kapitalanskaffning⁽¹⁾ (i dess lydelse enligt rådets direktiv 85/303/EEG av den 10 juni 1985), tolkas så att avgifter som en offentligt anställd notarius publicus tar ut för att attestera en transaktion som omfattas av nämnda direktiv, utgör en skatt eller avgift i den mening som avses i direktivet, när det i gällande nationell lagstiftning föreskrivs att även offentligt anställda notarius publicus har rätt att vara verksamma som notarius publicus och att de som sådana själva är avgiftsborgenärer, och staten på grund av ett allmänt avstående inte erhåller någon andel av sådana avgifter för attestering av bolagstransaktioner som omfattas av direktivet?"

⁽¹⁾ EGT L 249, s. 25.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden (Nederländerna) den 23 oktober 2008 – Don Bosco Onroerend Goed BV mot Staatssecretaris van Financiën

(Mål C-461/08)

(2009/C 69/29)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hoge Raad der Nederlanden